

LA SULAMITE

SCÈNE LYRIQUE

pour Mezzo Soprano et Chœur de femmes

Poésie de

Musique de

JEAN RICHEPIN

EMMANUEL CHABRIER

Très modéré. (♩=108)

LA SULAMITE.

SOPRANI.

CONTRALTI.

PIANO.

pp *ppp*

p *pp* *pp* *sf* *sf*

Ô Su - la - mi - te! Ô ma - sœur!

Ô ma - sœur!

très doux

Pour

Pour

p *pp*

un peu plus animé (♩=144)

cresc. *sf* *p* *pp*

- quoi — fuir nos jeux et — leur — dou — ceur ?

cresc. *sf* *p* *pp*

- quoi — fuir nos jeux et — leur — dou — ceur ?

dolce. *sf*

cresc. molto *sf* *dim.* *pp* *sfp* *pp*

1^{ers} *Assez lent, poco rubato.* (♩=50)

Sopr.
2^{mes}

pp

Ouvre ton âme au printemps qui

Contr.
2^{mes}

1^{ers} *pp*

Ou

Assez lent, poco rubato.

pp *pp*

poco cresc.

Ou_vre ton âme au printemps qui

sf *poco cresc.*

pas - se, Su - la - mi -

poco cresc

- vre ton âme au printemps - qui pas -

p *poco cresc.*

Ou_vre ton â

cresc poco.

poco acceler.

pas - se, Su - la - mi -

cresc.

poco acceler.

- te Ou - vre ton â - me au prin -

poco acceler.

- se! Ou_vre ton â - me ouvre ton

poco acceler.

- me au prim - temps qui

p *poco acceler.*

cresc.

Revenez au 1^{er} mouv!

f *pp*

- te ô ma sœur! Ouvre ton â - me

f *dimin molto.* *pp*

- temps qui pas - - -

f *dimin molto.* *pp*

â - - - me au prin -

f *dimin molto.* *pp*

pas - - - se au prin -

mf

Revenez au 1^{er} mouv!

(*d=d*)

- au printemps qui pas - se! -

- se qui pas - se! -

- temps qui pas - se! -

- temps qui pas - se! -

pp *ppp* *sf marcato* *mf*

Mais... tu ne nous en - tends

Mais... tu ne nous en - tends

sf *cresc* *f* *p* *pp* *ppp*

pas... —

pas... —

sf *sf* *p*

Une croche vaut la noire du temps précédent. Sans presser.

pp

Les yeux perdus dans l'es - pa -

pp

Les yeux perdus dans l'es - pa -

pp

Les yeux per - dus — dans l'es -

pp

Les yeux per - dus — dans l'es -

ppp

Poco più mosso.

- ce, Que regar-des - tu là-bas? là - bas?

- ce, Que regar-des - tu là-bas? là - bas?

- pa - ce, Que re-gar - des tu là-bas? là -

- pa - ce, Que re-gar - des tu là-bas? là -

Poco più mosso.

espress.

là-bas? —

là-bas? —

là-bas? —

là-bas? —

bas? — là - bas?

bas? — là - bas?

ritardando

p cresc.

sf

f

pp

1^o tempo.

pp *sf cresc molto* *sf* *f*

LA SUL.

Andante (♩=50)
dolce.

Par dessus

Andante.

perdendo. *pp*

sf *dimin.* *p* *pp*

s.

les colli nes, Dans le ciel profond,

p

dimin.

sf

s.

Com me des ja ve li nes,

pp

riten. *p* *a Tempo.* *sf espress.*

S. Mes regardss'envont Vers ce - lui dont la voix,

riten. *a Tempo.* *sf*

S. - même encor lointai - ne, Met pour moi des har - pes dans les airs,

M.G.

pp

S. Et me murmure au cœur de - plus doux concerts

pp *cresc.* *sf*

f *pp* *p*

S. Que n'entit au sa - ble des déserts La chan -

rit. *pp*

S. son d'u ne fontai ne!

sempre dolcissimo

pp *pp*

S. Ah! mes sœurs!

p *pp*

S. Ah! comment ne pas l'ai

pp *espress.*

sfpp *pp*

M. D.

S. mer! Ain si que vers un parter re aux rou ges cor

cresc. poco a poco *tr.*

cresc. poco a poco *sf*

cresc.

sf sf

s. *beil les, Sur ses lèvres on voit essay_ mer Le tourbillon d'or*

s. *des a_beil les!*

a tempo rubato

sf sf

s. *Dans l'émeraude de ses yeux Se fond lesaphir des*

pp sf pp

s. *cieux!*

sf sf

s. *mf*
 Sa pa - ro - le — char - man - te

pp *sf*

s. *pp*
 Est un vin — qui fermen - te!

pp *f* *sf*

s. *p*
 Ses blan - ches mains

pp *mf* *sf*

s. *p*
 Sont des jas - mins; Et près de —

p *ppp* *sempre ppp e molto legato*

1. lui, *ralentissant* leur al - lu - re, Les che -

pp

- vaux de la bri - se au - tour de son

cresc. poco

f

front Se cou - chent en rond Pour

pp

ppp

dim.

dolcissimo

boi - re les par - fums de sa che - ve -

sempre pp

ppp *espress.*

s. lu - re!... Ah! vous qui sa -

s. - vez où mon bien - aimé s'est en - fui,

s. *p* O souf - fles de la bri - se, *riten.* em - por - tez -

Tempo primo

s. *sf* moi vers lui! *pp* Par des - sus les colli - nes,

pp suivez

Tempo primo

cresc.

S. Dans le ciel pro - fond,

S. Com - me des

S. ja - ve - li - nes, Mes regards s'en vont

S. Vers ce - lui - dont la voix, même encor lointai - ne,

pp *Un peu ralenti* *pp*

s. Met pour moi des harpes dans les airs, Et me murmure au cœur

ppp

ma sœur

pp *Un peu ralenti* *ppp*

pp *sf.* *cresc.* *pp*

s. de plus doux concerts Que n'en dit au sable des déserts La

ppp

El - le rê -

ppp

ma sœur El - le rê

pp *mf e dim.* *p* *dim. sempre*

chan - son d'u - ne fontai -

- ve....

- ve....

pp

rit.

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, with lyrics 'chan - son d'u - ne fontai -'. The piano accompaniment features a delicate texture with a *pp* dynamic. The key signature has three flats and the time signature is 3/4. A *rit.* marking is present at the end of the system.

- ne! -

a tempo

ff

sf

Detailed description: This system continues the vocal line with the lyric '- ne! -' and the piano accompaniment. The tempo is marked 'a tempo'. The piano accompaniment is more rhythmic and features a *ff* dynamic. The key signature and time signature remain the same. An *sf* marking is at the end of the system.

ff

sf

sf

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system. It features complex textures with triplets and a *ff* dynamic. The key signature and time signature are consistent with the previous systems. *sf* markings are present at the end of the system.

sf sf sf sf

ff sf ff

sf

ff

Poco allegro scherzando. (♩=132) *p très léger.*

Pour-quoi n'est-il point sur tes

p Pour-quoi n'est-il point sur tes

Poco allegro scherzando. *sf* *pp* *leggiero.* *tr*

pas?.. Quand le rossi-gnol ai-me la ro-se, Tou - *sf cresc.*

pas?.. Quand le rossi-gnol ai-me la ro-se, Tou - *sf*

f *tr* *tr* *tr* *sf*

-jours ———— oui tou-jours au-près d'el - le il se po - - -

-jours ———— au-près d'el - le il se po - - -

pp

p - se; ———— *p* Peut-ê-tre ton ai-mé ———— *mf* ne t'aime

p - se; ———— *p* Peut-ê-tre ton ai-mé ———— *mf* ne t'aime

mp

LA SUL.
senza rigore.

f Lui! ———— ne pas m'ai-mer! lui! ni'être re-bel-le! *f* O mes

sf pas...

sf pas...

f

riten. *sf* *a tempo.* *f*

s. sœurs, ne suis-je pas belle? Si je n'ai point com-
me

pp *sf* *sf*

riten.

pp *allegro* *f* *f*

s. vous Une chair blanche et vermeil

sf *f* *f*

s. le... C'est que le so-

molto appassionato. *sf*

sempre animato (♩=138)

f *mf* *sf*

s. -leil, de ses baisers fous, A doré mon front où

sf *sf* *sf* *sf*

s. *p* son feu ca - res - sant *pp* som -

s. - meil - - - - - le!..

s. Vos yeux bleus va - lent-ils mes yeux verts?..

s. *sf* Près de mes crins noirs — pâ - lit *p* vo - tre tres - se

S. blon - de, Et mes dents, pa - rais - sant - plus

p₃ *sf*
pp

S. blan - ches au tra - vers, Sont comme un trou -

sempre dolcissimo.

pp

S. -peau de bre - bis sor - tant de l'on - de Par -

pp

S. - mi les ro - siers de mes sou -

S. *ri - res - en - trou - verts!..*

cresc. molto.

sf

S. *O mes sœurs je suis bel - - le!*

S. *il me l'a dit lui*

S. *mê - - me, Ah! mes sœurs, il*

S. *f*
m'ai - - - - - me!

S. *ff*
il m'ai - - - - - me!

f
J'ai

ff
f marcato

peur - - - - - pour ton bien ai - mé! - - - - - Le désert

marcato

f

J ai peur _____ pour ton bien ai -

fau - ve _____ est sans bor - nes,

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It begins with a rest, followed by the lyrics 'J ai peur' and a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, creating a dense, rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f* at the beginning and *sf* in several places throughout the system.

- mé! _____ Le désert fau - ve _____ est sans bor - nes,

Dans les so - li - tu - des

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by '- mé!' and another long horizontal line. The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic patterns. Dynamic markings include *f* and *sf*. The system concludes with the lyrics 'Dans les so - li - tu - des'.

cresc. *sf*

mor - nes Malheur! mal - heur! à qui va désar - me Malheur à qui va désar -

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics 'mor - nes Malheur! mal - heur! à qui va désar - me Malheur à qui va désar -'. The piano accompaniment continues with its complex rhythmic texture. Dynamic markings include *cresc.* and *sf*. The system ends with a final chord in the piano part.

f *crsc.*

Dans les so - li - tu - - - des mor - nes Mal - heur ! mal -

-mé ! malheur ! mal - heur ! Mal - heur ! mal -

-heur ! à qui va dé - sar - mé Mal - heur à qui va dés - ar -

-heur ! à qui va dé - sar - mé Mal - heur à qui va dés - ar -

-mé ! *sf* Il a trou - vé sans doute, *sf* Sur sa route, Un li - on af - fa -

-mé ! *sf* Il a trouvé sans dou - te, *sf* Sur sa rou - te, Un li - on af - fa -

f *mf*

—mé! ———— Quel est ce ru_gis-se-ment?

f *mf*

—mé! ———— Quel est ce ru_gis-se-ment?

LA SUL.

Ah! — quel é — moi ——— Comme un ai — gle

f *f*

E_cou — te! E_cou — te!

f *f*

E_cou — te! E_cou — te!

sf *sf*

s ouvrant sa ser — re Fond sur moi, ——— Sai — sit mon cœur — et le la —

sf *sf* *cresc. molto*

s
-cè - - - re !

Tempo meno mosso *p*

a tempo Récitatif
LA SUL.

Mais non; Mais non; Pourquoi tremblerais-je, ô mes sœurs ?

mesuré

Tempo Récit.

s Il se rit des lions, — lui, le roi des chasseurs !

s Non! ce bruit qui

pressez *cresc. poco a poco* *sf* **Più animato** *sf*

s mon - te de la plai - - ne

Allegro (♩ = 126) *f*

s Ah! — c'est sa voix!

Agitato
marcato

s C'est le souf fle, de son a - mou - reuse ha -

s - lei - - - ne Qui va rouler mon cœur

s Comme un flocon de lai - - - ne C'est lui!

s c'est sa voix! C'est lui je le vois! Ah! je le

ff

s

vois !

ff Sop.

Ah !

ff Contr.

Ah !

ff

Même Mouvement (♩ = ♩.)

pp

murmuré Ô Su - la -

pp

murmuré Ô Su - la -

ppp

Même Mouvement (♩ = ♩.)

sempre pp

pp

sf

- mi - te, oh - quelle heu - re char - man -

sf

- mi - te, oh - quelle heu - re char - man -

sf

-te Souf - flant la ro - se et la men -

-te Souf - flant la ro - se et la men -

pp

-the Va ber - cer ton cœur en - i -

-the Va ber - cer ton cœur en - i -

mf *dim.*

mf *dim.*

LA SUL. *pp dolce*

Ah ! c'est toi !

pp *pp* *ppp*

-ré dans son vol :

pp

-ré dans son vol :

pp *sf dolce* *sf*

p
Dé - jà ton ra - mier,
p
Dé - jà ton ra - mier,

ô ma tour - te - rel - le, Bat de
ô ma tour - te - rel - le, Bat de

LA SUL. *p*
C'est
l'ai - le, En lus - trant son col!
l'ai - le, En lus - trant son col!

S. *toi, mon fi - dè - le C'est*

sempre dolce

S. *ta voix! c'est ton pas!*
mf Et sous les
 Et sous les

mf

pal - miers, Sa voix a - mou - reu -
 pal - miers, Sa voix a - mou - reu -

sf

dim.

_ se Su - nit joy - eu - se Aux chants du ros ..

_ se Su - nit joy - eu - se Aux chants du ros -

LA SUL.

Oh! viens! je t'ap - pel -

_ si - gnol

_ si - gnol

p

cresc.

_ le Vers toi je tends _____ les

cresc.

en dehors

f *sf*

bras! Vers

f *sf*

Ô Su - la - mi - te, Heu - reu -

Ô Su - la - mi - te, Heu - reu

f *sf*

toi

se a - man - te! *f* Ô Sa

se a - man - te! *f* Ô Sa

serrez le mouvement

f *sf*

je tends les bras!

- lo - mon, heu - reux é

- lo - mon, heu - reux é

f *sf* *serrez le mouvement*

-poux! heu - reux é -

-poux! heu - reux é -

f

sf

LA SUL.

Ah! C'est toi!

sempre stringendo

-poux! El - le va son - ner

-poux! El - le va son - ner

f

sempre stringendo (♩ = 144)

sf

s. viens, cher é - poux Ah!

oui son - ner pour nous l'heu - re d'i -

oui son - ner pour nous l'heu - re d'i -

sf

S

viens cher é - poux

- vres - se l'heu - re char - man - te

- vres - se l'heu - re char - man - te

sf

Ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah!

stringendo sempre

ff

ff

LA SUL.

ff

Viens!

ton a - mant vers toi

ton a - mant vers toi

s
viens! —————
tend ————— les
tend ————— les

Plus vite

s
viens! —————
bras! ————— A l'a - mour ne ré -
bras! ————— A l'a - mour ne ré -
Molto allegro (♩ = 72)

s
C'est — le bien — ai —
— sis — te pas à l'a —
— sis — te pas à l'a —

accelerando sempre

S. *me qui me tend les bras. C'est*
mour ne ré - sis - te pas Ah! viens
mour ne ré - sis - te pas Ah! viens

ff
ff

ff accelerando sempre

S. *toi c'est toi!*
ah! viens! viens! viens! viens!
ah! viens! viens! viens! viens!

ff
ff

ff

S. *viens! viens! viens! Ah! viens!*
viens! viens! viens! viens!

ff
ff

ff

ff *ff*
viens!
viens!
viens!

8

ff
Ah!
Ah!

8

7

The musical score is arranged in four systems. The first system contains three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a grand staff for piano. The piano part features a prominent *ff* dynamic marking and includes slurs and accents. The second system continues the piano accompaniment with *sf* markings and triplet figures in both hands. The third system shows the piano part with *ff* dynamics and triplet patterns. The final system concludes with a grand staff featuring a long, sweeping melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both marked with *sf*.